

**CREATIVE®**

**EN** English

**Specifications**  
Creative X-Fi Sound System i600  
Satellite speaker:  
35 watts RMS per channel  
Subwoofer:  
130 watts RMS  
Signal-to-Noise Ratio:  
90dB  
Frequency Response:  
40Hz - 20kHz  
**Important Notice**  
The serial number for your Creative X-Fi Sound System i600 is located on the subwoofer and the base of the Audio Control Pod. Please write this number down and keep it in a secure place.

**ES** Español

**Especificaciones**  
Creative X-Fi Sound System i600  
Altavoz auxiliar:  
35 vatios de carga eficaz por canal  
Altavoz de graves:  
130 vatios de carga eficaz  
Relación de señal/ruido:  
90dB  
Respuesta de frecuencias:  
40Hz a 20kHz  
**Aviso Importante**  
El número de serie de su Creative X-Fi Sound System i600 se encuentra en el subwoofer y en la base del módulo de control de audio. Anote este número y guárdelo.

**TU** Türkçe

**Spesifikasi**  
Creative X-Fi Sound System i600  
Satelite hoparlör:  
Kanal başına 35 watt RMS  
Subwoofer:  
130 watt RMS  
İşaret-Gürültü Güçü Oranı:  
90dB  
Frekans Yanıtı:  
40Hz ~ 20kHz  
**Önemli**  
Uyari Creative X-Fi Ses Sistemi i600 sinyolarının  
seri numarası subwooferda ve Ses Kontrol  
Bölümünün tabanında bulunur. Lütfen bu numarayı  
bir yere not edin ve güvenilir bir yerde saklayın.

**JP** 日本語

**仕様**  
Creative X-Fi Sound System i600  
サテライトスピーカー:  
35 watt RMSチャネル  
サブウーファー:  
130 watt RMS  
SNR(SNR比):  
90dB  
周波数特性:  
40Hz ~ 20kHz  
**注意事項**  
Creative X-Fi Sound System i600 のシリアル番号は  
サブウーファーとディオラコントロールボットの底  
に記されています。この番号を別紙に控えて大切  
に保管してください。

P/N 03MF03300000 Rev. A

**FR** Français

**Spécifications**  
Creative X-Fi Sound System i600  
Haut-parleur satellite:  
35 watts RMS par canal  
Caisson de basse:  
130 watts RMS  
Rapport signal/bruit:  
90dB  
Réponse en fréquence:  
40Hz - 20kHz  
**Remarque importante:**  
Le numéro de série de votre Creative X-Fi Sound System i600 se trouve sur le caisson de basse et à la base du module de contrôle audio. Veuillez prendre ce numéro en note et le conserver en lieu sûr.

**BP** Português do Brasil

**Especificações**  
Creative X-Fi Sound System i600  
Altavoz auxiliar:  
35 watts de carga eficaz por canal  
Altavoz de graves:  
130 watts de carga eficaz  
Relação sinal/ruido:  
90dB  
Resposta de frequência:  
40Hz a 20kHz  
**Nota Importante**  
O número de série do seu Creative X-Fi Sound System i600 está localizado no subwoofer e na base do módulo de controlo de audio. Anote este número e mantenha-o em local seguro.

**CT** 繁體中文

**規格**  
Creative X-Fi Sound System i600  
衛星喇叭：  
每聲道 36 瓦輸出功率  
重低音音管：  
130 瓦輸出功率  
訊噪比：  
90dB  
頻率響應：  
40Hz ~ 20kHz  
**重要提示**

Creative X-Fi Sound System i600 的序號位於低音喇叭和音效操控的基座上。請抄下這個序號並妥善保管。

**CS** 简体中文

**規格**  
Creative X-Fi Sound System i600  
环绕音箱：  
额定功率 36 瓦(每声道)  
低音炮：  
额定功率 130 瓦  
信噪比：  
90dB  
周波数特性：  
40Hz ~ 20kHz  
**重要提示**

Creative X-Fi Sound System i600 的序号位  
于低音喇叭以及音频线缆底部。请将此序号记  
录下来并妥善保存。

## Declaration Of Conformity

**CREATIVE**

Manufacturer / Importer's Name:  
Creative Labs, Inc.  
1901 McCarthy Boulevard  
Milpitas, CA, 95035  
United States  
Tel: (408) 428-6600

declares under its sole responsibility that the product  
Trade Name:  
Model Number:  
has been tested according to the FCC/CISPR22/97 requirement for class B devices and found  
compliant with the following standards:

EMI/EMC: ANSI C63.4 2003, FCC Part 15 Subpart B Complies with Canadian ICES-003  
Class B

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and

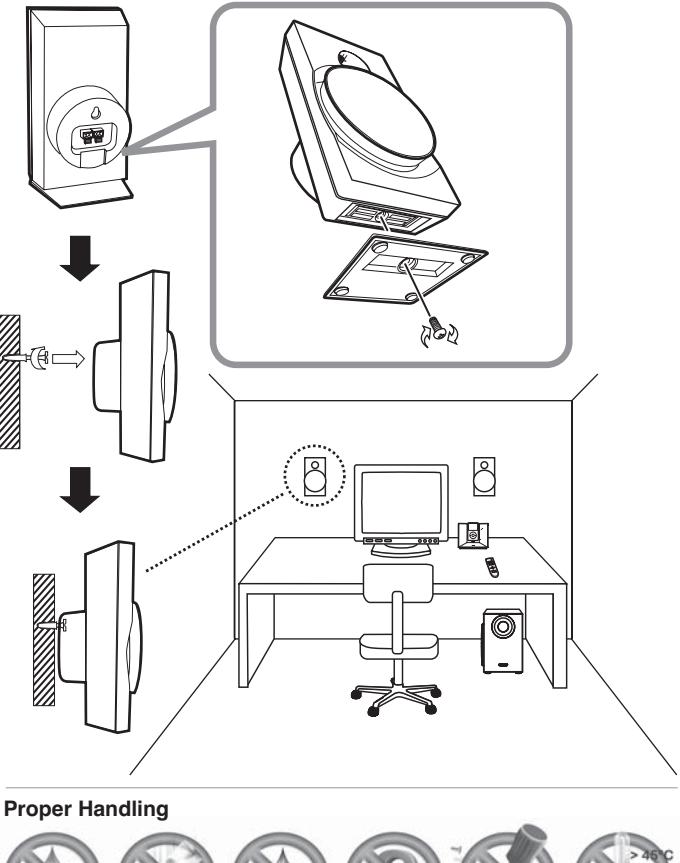
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesirable operation.

Ce matériel est conforme à la section 15 des règles FCC. Son Fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

1. Le matériel ne peut être source d'interférences et

2. Doit accepter toutes les interférences requises, Y compris celles pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Compliance Manager  
Creative Labs, Inc.  
August 31, 2006



### Proper Handling



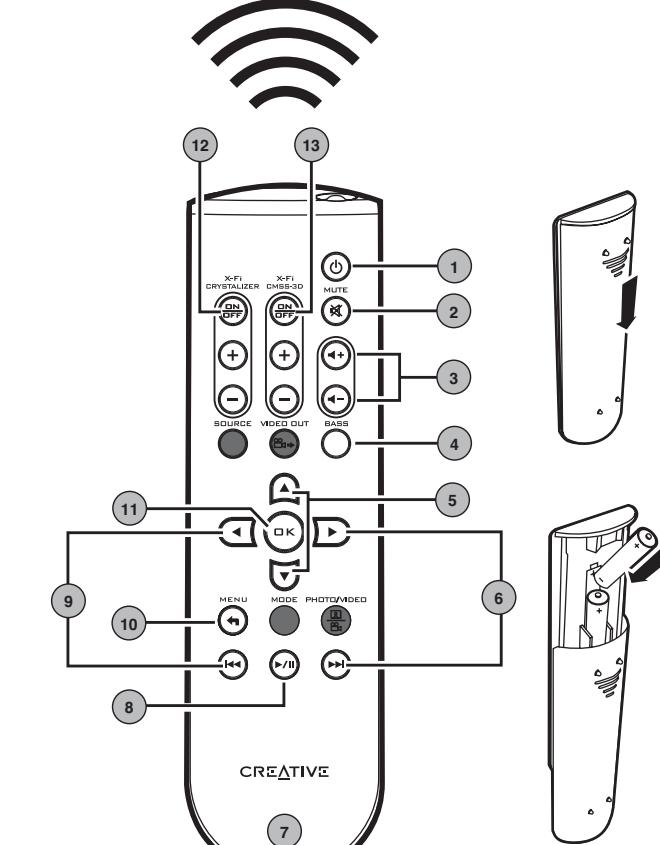
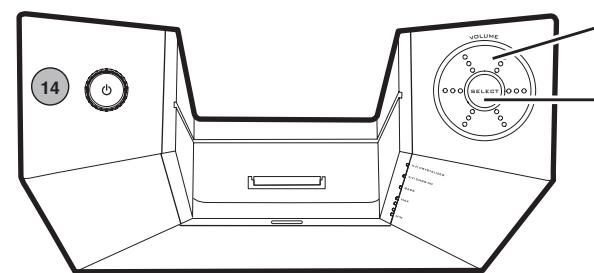
- EN** Quick Start Guide
- FR** Démarrage rapide
- ES** Instalación rápida
- BP** Introdução Rápida
- TU** Hızlı Başlat Kilavuzu
- CT** 快速開始指南
- JP** クイックスタートガイド
- CS** 快速安装指南

## X-Fi SOUND SYSTEM i600

© 2006 Creative Technology Ltd. All rights reserved. The Creative logo, X-Fi, Xtreme Fidelity, CMSS and Crystalizer are trademarks or registered trademarks of Creative Technology Ltd in the United States and/or other countries. iPod is a trademark of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries. All other logos, brand or product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognised as such. All specifications are subject to change without notice. Use of this product is subjected to a limited warranty. Actual contents may differ slightly from those pictured.

P/N 03MF03300000 Rev. A

- Remote Control
- Télécommande
- Mando a distancia
- Controle Remoto
- 遥控器
- リモートコントローラ
- 遙控器



- Unused button for this model
- Bouton non utilisé pour ce modèle.
- 此型號未使用的按鈕
- このモデルでは使用しないボタンです。
- Bu model için kullanılmayan düğme

<b>EN</b> English	<b>FR</b> Français	<b>ES</b> Español	<b>BP</b> Português do Brasil	<b>TU</b> Türkçe	<b>CT</b> 繁體中文	<b>JP</b> 日本語	<b>CS</b> 简体中文
<b>1 Power/ON/OFF button</b> • Turns both speaker and iPod player ON or Off.	<b>Bouton d'encendido/apagado</b> • Alume ou éteint le haut-parleur et le lecteur iPod.	<b>Botão de encendido/apagado</b> • Encende o apaga o alto-falante e o player de iPod.	<b>Botão ATIVADO/DESATIVADO</b> • Alta ou desliga o alto-falante e o player de iPod.	<b>Güç ACMAK/APAMA düğmesi</b> • Hepsini açılık hem de iPod çalar açılır veya kapatılır.	<b>電源開/关按钮</b> • 按下打开和关闭喇叭和 iPod 播放机。	<b>[電源ON/OFF] ボタン</b> スピーカーおよびiPodプレーヤーの電源をON/OFFします。	<b>电源开/关按钮</b> 按压启动和关闭喇叭。
<b>2 Mute button</b> • Mutes the speaker's output. To deactivate press again or adjust the volume setting.	<b>Boton Sourdine</b> Muet surdine la sortie du haut-parleur. Pour désactiver cette fonction, appuyez à nouveau sur ce bouton ou régler le paramètre de volume.	<b>Botão Sem Áudio</b> Silencia a saída do alto-falante. Para desativar, pressione o botão novamente ou altere a configuração do volume.	<b>Botão Sem Áudio</b> Silencia a saída do alto-falante. Para desativar, pressione o botão novamente ou altere a configuração do volume.	<b>Sessiz düğmesi</b> Hepburn'ın sesini kapatır. Devre dişi bırakmak için aynı düğmeye tekrar basın veya ayarın yapın.	<b>静音按钮</b> 将喇叭输出静音。再次按下或者调整音量设置以禁用此功能。	<b>[ミュート] ボタン</b> スピーカーから出力ミートします。 ミュートを解除するには、もう一度押すか、音量設定を調整します。	<b>静音按钮</b> 将音量输出静音。再次按下或者调节音量设置取消静音。
<b>3 Volume Control</b>	<b>Commande de volume</b>	<b>Controle de volume</b>	<b>Controle de volume</b>	<b>Ses Yükseklik Kontrolü</b>	<b>音量控制</b>	<b>ボリュームコントロール</b>	<b>音量控制</b>
<b>4 Bass Level adjust</b> • Press to select bass adjust.	<b>Réglage du niveau des basses</b> Appuyez sur ce bouton pour sélectionner l'ajuste du niveau des basses. Utilisez la touche <b>③</b> pour augmenter ou diminuer le niveau des basses.	<b>Ajuste de nivel de baixos</b> Presione este botón para seleccionar el ajuste de los graves. Use <b>③</b> para incrementar o reducir el nivel de los graves.	<b>Ajuste de nível do baixo</b> Pressione este botão para selecionar o ajuste do baixo. Use <b>③</b> para aumentar e diminuir o nível do baixo.	<b>Bas Düzeyi ayar</b> Bas ayarını seçmek için basın. Bas düzeyini artırmak veya azaltmak için <b>③</b> kullanın.	<b>低音級數調整</b> 按下手动音量旋钮以选择低音音量。 ③ 使用来增加或减小低音级别。	<b>バリューム調整</b> バーリュームを調整するにはまずこのボタンを押します。 ③ を使用してレベルを調整します。	<b>低音级别调节</b> 按下手动音量旋钮以选择低音音量。 ③ 使用来增加或减小低音级别
<b>5 Scroll Up/Down button</b>	<b>Bouton de défilement vers le haut/le bas</b> Pour naviguer dans le menu du lecteur iPod à l'écran.	<b>Bouton de déplacement arrière/avant</b> Borre para navegar pelo menu de player de iPod.	<b>Botão Subir/Descer</b> Botão para subir ou descer pelo menu de iPod na tela.	<b>Yukarı/Aşağı Kaydırma düğmesi</b> Ekrandaki iPod çalar menüsünde gezmek için.	<b>向上/向下滚动按钮</b> 用手指滑动 iPod 播放机屏幕上的菜单。	<b>[上/下クロール] ボタン</b> タッチスクリーン上のメニューで上/下スクロール。	<b>向上/向下滚动按钮</b> 用手指滑动 iPod 播放机屏幕上的菜单。
<b>6 Next/Fast-forward button</b> • Press to go to the next track or menu option for the iPod player. • Press and hold to move forward within a track for the iPod player.	<b>Bouton Suivant/Avance rapide</b> Appuyez sur ce bouton pour passer à la piste ou l'option de menu suivante pour le lecteur iPod. Appuyez et maintenez ce bouton enfonce pour avancer dans une piste pour le lecteur iPod.	<b>Botão seguinte/avante rápido</b> Preste atención para ir a la siguiente pista o opción de menú para el reproductor iPod. Mantenga presionado este botón para avanzar por la misma pista del reproductor iPod.	<b>Botão Próxima/Avanço rápido</b> Pressione para ir a a faixa seguinte ou opção de menu do player de iPod. Mantenha pressionado para mover dentro de uma faixa do reprodutor iPod.	<b>Sonrakı/Hızlı İleri Sama düğmesi</b> iPod çalar sonraki parça geçmek veya menü seçenekleri gitmek için basın. iPod çalar bir önceki parça için basın.	<b>[次へ/早送り] ボタン</b> この次の曲またはiPodプレーヤーの次のメニューを選びます。 このボタンを押すと、iPodプレーヤーのリストが前進します。	<b>[次へ/早送り] ボタン</b> この次の曲またはiPodプレーヤーの次のメニューを選びます。 このボタンを押すと、iPodプレーヤーのリストが前進します。	<b>下一首/快进按钮</b> 按压到下一首或一个菜单选项。 按住此按钮直到iPod播放机到达下一首曲或一个菜单选项。
<b>7 Wireless Remote Control</b> Allows you to control the speaker functions and, when docked, the iPod player.	<b>Télécommande sans fil</b> Permet de contrôler les fonctions du haut-parleur et, lorsque docké, le lecteur iPod.	<b>Mando a distancia inalámbrico</b> Permite controlar las funciones del alto-falante y, cuando se encuentra colocado en la base, también del reproductor iPod.	<b>Controle remoto sem fio</b> Permite que controle as funções do alto-falante e, se encaixado, o player de iPod.	<b>Kablosuz Kumanda</b> Kablosuz ve bağlı olduğunda iPod çalar işlevlerini kontrol etmenizi sağlar.	<b>無線遥控器</b> 可以执行喇叭的功能，以及连接iPod播放机。	<b>ワイヤレスリモコン</b> スピーカー機能およびドックされた iPodプレーヤーを操作できます。	<b>无线遥控器</b> 允许连接iPod播放机。 (与基座连接时)
<b>8 Play/Pause button</b> • Press this to play or pause your iPod player.	<b>Bouton Play/Pause (Lecture/Pause)</b> Appuyez sur ce bouton pour lire ou pauser votre lecteur iPod.	<b>Botão Reproducir/Pausa</b> Pressione este botão para reproduzir ou pausar o reprodutor iPod.	<b>Botão Reproduzir/Pausar</b> Pressione este botão para tocar ou pausar o player de iPod.	<b>Car/Duraklat düğmesi</b> • iPod çalar durdurmak veya duraklatmak için bu düğmeye basın.	<b>播放/暂停按钮</b> 按下手动播放或暂停iPod播放机。	<b>[再生/一時停止] ボタン</b> 再生または一時停止できます。	<b>播放/暂停按钮</b> 按下手动播放机开始或暂停播放。
<b>9 Previous/Rewind button</b> • Press to go to the previous track or menu option.	<b>Bouton Précédent/Retour</b> Appuyez sur ce bouton pour revenir à la piste ou à l'option de menu précédente. Appuyez et maintenez ce bouton enfonce pour revenir en arrière dans une piste.	<b>Botão Anterior/Retroceder</b> Pressione este botão para a pista ou a opção de menu anterior. Mantenha pressionado para retroceder por uma pista.	<b>Botão Anterior/Retroceder</b> Pressione para ir a a faixa ou opção de menu anterior.	<b>Önceki/Geçmiş Sama düğmesi</b> • Once geçmiş geçmek veya menü seçenekleri gitmek için basın. • Bir önceki geni sarmak için basın.	<b>上一个/后退按钮</b> 按此按钮到前一首或上一个菜单选项。 按住此按钮在曲目内向后移步。	<b>[前へ/巻き戻し] ボタン</b> 前の曲またはメニューに戻ります。 このボタンを押し続けると、トラック内で巻き戻しできます。	<b>上一首/后退按钮</b> 按压到上一首或一个菜单选项。 按住此按钮在曲目内向后移步。
<b>10 MENU button</b>	<b>Bouton MENU</b>	<b>Boton MENU</b>	<b>Botão MENU</b>	<b>MENU düğmesi</b>	<b>選單按钮</b>	<b>[メニュー] ボタン</b>	<b>模式按钮</b>
<b>11 OK button</b> • Press to select a menu item from the iPod player.	<b>Bouton OK</b> Appuyez sur ce bouton pour sélectionner un article du menu du lecteur iPod.	<b>Botón OK</b> Presione este botón para seleccionar un elemento del menú en el reproductor de iPod.	<b>Botão OK</b> Pressione para selecionar um item de menu do player de iPod.	<b>OK düğmesi</b> iPod çalar menü ögesi seçmek için basın.	<b>確定按钮</b> 按下手取 iPod 播放机上的确定项。	<b>[OK] ボタン</b> iPodプレーヤーでメニュー項目を選びます。	<b>确定按钮</b> 按下手取 iPod 播放机上的菜单项。
<b>12 X-Fi Crystalizer Button</b> • Press to toggle between ON/OFF for X-Fi Crystalizer. • Press <b>④</b> or <b>⑤</b> to increase or decrease "enhancement level" for X-Fi Crystalizer	<b>Bouton X-Fi Crystalizer</b> Appuyez sur ce bouton pour activer/désactiver le X-Fi Crystalizer. Appuyez sur <b>④</b> ou <b>⑤</b> pour augmenter ou diminuer le niveau de "amélioration" pour le X-Fi Crystalizer.	<b>Botão X-Fi Crystalizer</b> Pressione este botão para alternar entre as posições de encendido y apagado del X-Fi Crystalizer. Presione <b>④</b> o <b>⑤</b> para aumentar o reducir el "nível de melhoria" do X-Fi Crystalizer.	<b>Botão X-Fi Crystalizer</b> Pressione para alternar entre ativar/desativar o X-Fi Crystalizer. Pressione <b>④</b> ou <b>⑤</b> para aumentar ou diminuir o nível de "melhoria de qualidade"	<b>X-Fi Crystalizer Düymesı</b> • X-Fi Crystalizer'ın ACMA/KAPAMA arasında geçiş yapmak için basın. • X-Fi Crystalizer'ın "gelistirme düzeyi" artırılmak için <b>④</b> veya <b>⑤</b> düğmesine basın	<b>X-Fi Crystalizer 按钮</b> 按下手取喇叭 X-Fi Crystalizer。 按 <b>④</b> 或 <b>⑤</b> 增大或减少 X-Fi Crystalizer 的“增强程度”。	<b>[X-Fi Crystalizer] ボタン</b> X-Fi CrystalizerのON	